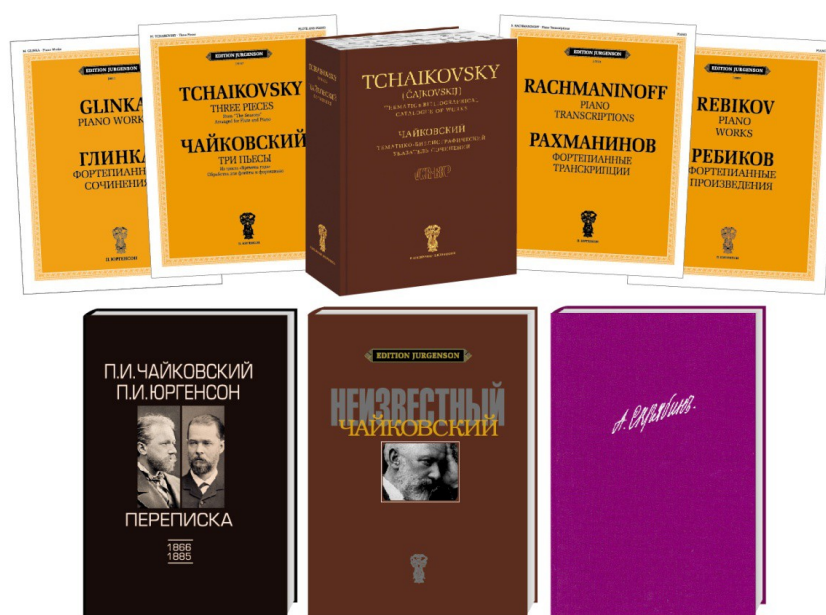


**Юбилей музыкального издательства «П. Юргенсон»:  
верность традициям и новый взгляд на творчество**



Оглянемся на полтора века назад. В 1861 году Петр Иванович Юргенсон (1836–1903) основал небольшую фирму, которой было суждено стать со временем одним из самых солидных торгово-промышленных предприятий России, издательством мирового масштаба, более чем полвека обеспечивавшего страну нотной и книжной литературой. Однако делу П. Юргенсона, завещавшего сохранить издательство непременно под его именем, была уготована непростая судьба. В 1918 году фирма перестала существовать под своим именем, на ее основе возникло государственное музыкальное издательство, ставшее в будущем после ряда промежуточных названий «Музыкой». После революции имя великого издателя долгие десятилетия почти не упоминалось. Музыканты продолжали заниматься по старым юргенсоновским нотам, с трепетом прикасаясь к пожелтевшим страницам прекрасных изданий, но, казалось, историческая несправедливость так и не будет исправлена, поставив забвение вклада П. Юргенсона и его семьи в ряд многих других коллизий непростой эпохи.

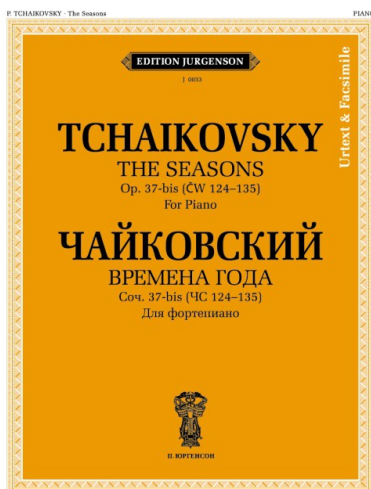
Идею генерального директора издательства «Музыка» Марка Александровича Зильберквита о возрождении великого бренда поддержал правнук основателя великой фирмы Борис Петрович Юргенсон. Так в конце 2004 года в Россию вернулась знаменитая российская марка.

Новый «П. Юргенсон», безусловно, уступает по масштабам своему одноименному предшественнику, однако его деятельность происходит по тем же заветам и принципам, главный из

которых – пропаганда великого наследия русской музыки. В качестве логотипа молодого издательства был выбран знак, выполненный в свое время знаменитым русским художником М. Добужинским. Издания с характерным оранжевым цветом обложек за прошедший период стали важной частью новых поступлений отечественных и зарубежных библиотек, украшением личных коллекций.

Отправной точкой для молодого издательства и данью памяти П.И. Юргенсону стало издание сочинений П.И. Чайковского. Выбор этого проекта подсказала сама история. Сочинения Чайковского Юргенсон начал издавать задолго до того, как музыка его приобрела широкую известность в России. Веря в гениальность композитора, Юргенсон издавал заведомо неприбыльные партитуры опер, балетов, симфоний. В возрожденном издательстве «П. Юргенсон» за короткий период увидели свет 50 оригинальных сочинений Чайковского и десятки обработок его произведений. Среди них немало поистине уникальных изданий.

Например, одно из наиболее известных сочинений Чайковского фортепианный цикл «Времена года» (*уртекст и факсимиле*) содержит научно выверенный первоначальный авторский текст автора, факсимиле рукописи и комментарии. В



таким виде произведения Чайковского не выпускались ни в России, ни за рубежом. Балет «Щелкунчик» издан в виде партитуры и комплекта оркестровых партий, нотный текст сверен с прижизненным изданием сочинения и с авторской рукописью. Предметом особой гордости издательства является издание романсов Чайковского, где каждая тетрадь соответствует одному опусу, т. е. именно так, как желал видеть эти сочинения сам Чайковский.

Личность и творчество композитора раскрылись с совершенно новых сторон благодаря ряду важнейших и уникальных изданий, появившихся в сотрудничестве с Государственным мемориальным музыкальным музеем-заповедником П.И. Чайковского в Клину. «Тематико-библиографический указатель сочинений П.И. Чайковского» – монументальный энциклопедический справочник, подробно описывающий все музыкальное и литературное наследие композитора. Указатель представляет собой аналог указателя сочинений Моцарта, созданный Кёхелем, и является первым опытом в этом жанре в отечественной музыке. Книга «Неизвестный Чайковский» позволяет ознакомиться с публикуемыми впервые письмами и документами, редкими фотографиями из личного архива П.И. Чайковского и его семьи. Центральное место книги занимают 29 ранее неизвестных писем композитора, его личные документы (включая завещание), а также письма к братьям Анатолию и Модесту и к другим лицам, подвергшиеся купированию в Полном собрании сочинений по цензурным со-

ображениям. Эта книга – еще одна попытка «рассказать текстами документов о неизвестных сторонах жизни великого композитора, чертах его личности, характера, – о том, что так полно отражено в его творческом наследии», – пишет редактор-составитель издания, один из наиболее авторитетных исследователей и знатоков творчества Чайковского П.Е. Вайдман.



Переписка П.И. Чайковского и П.И. Юргенсона в двух томах, выпущенная музыкальным издательством «П. Юргенсон» в 2014 г., – ценнейший эпистолярный и литературный памятник отечественной культуры, интересный как музыкантам-профессионалам, так и широкому кругу читателей. Более 1200 писем, возникших на протяжении 27 лет, запечатлели историю создания, публикации и исполнения сочинений, события российской и зарубежной общественной и музыкальной жизни, перипетии частной жизни корреспондентов, их размышления о жизни и многое другое. В уникальном издании переписка композитора с его близким

другом и издателем впервые представлена полностью. Если письма Чайковского в прежних изданиях сокращались незначительно, то полный текст писем Юргенсона в новом двухтомнике впервые раскрывает личность знаменитого издателя столь объемно и широко. Этот новый взгляд особенно важен для издательства, носящего его имя. Внимание к полноте и точности воспроизведения оригинала, стремление сохранить характерную для того времени специфику авторской лексики позволяют увидеть текст архивных документов в совершенно новом свете.

П.И. Юргенсон всегда ратовал за чистоту авторского текста. Потому издание уртекстов (авторского текста без редакторского вмешательства) – предмет особого внимания для молодого издательства. Подготовку уртекста «Картинок с выставки» М. Мусоргского выполнил редактор издательства В.А. Самарин. Издание явилось результатом кропотливого изучения авторской рукописи, хранящейся в РНБ в Санкт-Петербурге. Его отличает тщательно выверенный авторский текст, двуязычность комментариев, красочность оформления, воспроизводящего рисунки В. Гартмана. В скором времени планируется выход в свет еще несколько подобных изданий. На днях в издательстве появится публикация *Элегии и Прелюдии до-диез минор* С.В. Рахманинова из цикла «Пьесы-фантазии», соч. 3, подготовленная на основе автографа и первого издания пьес (редактор В.А. Самарин). Издание содержит первоначальный авторский текст (Urtext) и факсимиле рукописи, снабжено комментариями.

Публикация всех главных сочинений Сергея Рахманинова в издательстве «П. Юргенсон» явилась результатом многолетних переговоров с правообладателями (Фондом С.В. Рахманинова и британским издательством “Boosey & Hawkes”), позволивших «П. Юргенсону» – единственному на территории бывшего Советского Союза – получить лицензию на осуще-

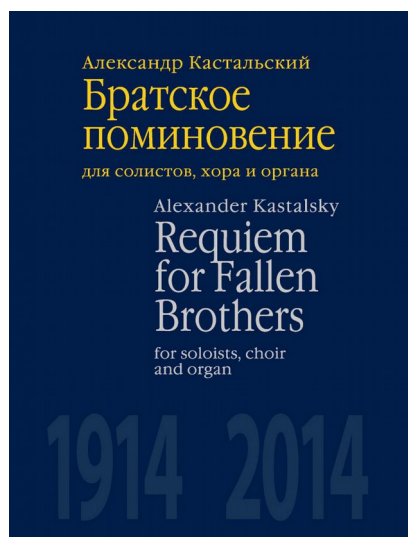
ствление этого уникального проекта – публикации отдельных сочинений композитора. Ведь, как ни парадоксально, издание в России его сочинений без подобного разрешения являлось незаконным.

Собрание сочинений А.Н. Скрябина в 12 томах – научно выверенное издание сочинений композитора, основанное на всех доступных источниках, сохранившихся рукописных материалах, документах и публикациях разных лет. Вышли уже шесть томов этого уникального издания, осуществляемого совместно издательством «Музыка». Подробные комментарии, потактовые текстологические примечания в каждом из томов дают ключ к новому пониманию сочинений Скрябина как для исполнителей, так и для исследователей. «К замыслу композитора надо относиться серьезно, с большим уважением и пониманием, – говорит научный редактор издания и главный редактор “Музыки” В.В. Рубцова. – Скрябин – композитор особенный. Например, он не любил одинаковых повторений мыслей, одинаковой фразировки. Известно, что Скрябин обладал изумительным искусством педализации, – применял полупедаль, четвертьпедаль и те, кто его слышал, говорили, что потом ни у кого не было слышно таких звучаний: возникало некое облако отзвуков и обертонов. Поэтому так категорически вписывать в текст Скрябина равномерную педаль нельзя. Это же касается штрихов, темпов. Могут быть различные трактовки: вариант, соответствующий интерпретации, должен найти сам пианист, основываясь на подлинном авторском тексте, который он должен найти в издании».

В формат небольшой статьи невозможно вместить описания всех значительных изданий. Среди вышедших лишь за последние два года книг – «Николай Метнер» Е.Б. Долинской, «Мои воспоминания» пианистки Бэллы Давидович, пятитомник *Dernier cri* или последний крик моды в искусстве начала XX века: Москва-Париж-Петербург (автор-составитель Ю. Де-Клерк), в котором эпоха Серебряного века предстает отраженной в зеркале музыкального искусства. Нотные издания привлекают поиском нового взгляда на творчество, будь то комментированное издание, необычная транскрипция или малоизвестные сочинения русских композиторов. «Всенощное бдение» Рахманинова в издательстве «П. Юргенсон» содержит, помимо хоровой партитуры, ее авторское переложение для фортепиано, а его пьесы-фантазии ор. 3 преподнесены как комментированное издание. Уникальная публикация шедевра мировой классики – Сонаты для виолончели и фортепиано Рахманинова – впервые включает факсимиле редакции виолончельной партии Сонаты, принадлежащей выдающемуся русскому виолончелисту Даниилу Борисовичу Шафрану (1923–1997).

Выпуск малоизвестных сочинений прошлого и настоящего – еще одна традиция, унаследованная от П. Юргенсона. Выход в свет в октябре 2014 года партитуры оратории А.Д. Капстальского «Братское поминовение» достойно венчает десятилетнюю деятельность возрожденного издательства.

Верное своим традициям, нынешнее издательство «П. Юргенсон» впервые выпускает «Братское поминовение» А. Кастальского для солистов, хора и органа в авторской версии, о



чем мечтал сам композитор. Проект осуществлен совместно с Московской государственной консерваторией при участии коллектива музыкантов – признанных мастеров своего дела. Прележавшая много лет в архивах, эта партитура с выходом настоящей публикации, возможно, получит свое второе рождение и войдет в золотой фонд хоровой музыки.

Многие описанные выше издания возникли при поддержке Международного благотворительного фонда П.И. Чайковского, основателем и президентом которого также является М.А. Зильберквит. В течение нескольких последних лет фондом осуществляется масштабный благотворительный проект «Музыка – детям», идея которого – обеспечение на бесплатной основе литературой библиотек музыкальных школ и школ искусств разных регионов России. Двенадцать регионов страны уже оказались охваченными этим проектом.

Сегодня «П. Юргенсон» является частью Издательского дома «Музыка – П. Юргенсон». Высокая профессиональная планка музыкальных редакторов позволяет изданиям выдерживать самую высокую конкуренцию и получить заслуженное признание на отечественных и международных выставках.

Все годы своего существования «П. Юргенсон» является также крупной книготорговой фирмой, представляющей в России продукцию крупнейших зарубежных музыкальных издательств «Schott», «C.F. Peters», «Bärenreiter», «Belaieff», «Ricordi», «Hal Leonard», «Editio Musica Budapest».

Деятельность молодого издательства «П. Юргенсон» доказывает, что уничтоженный революционными преобразованиями в начале XX века, а ныне воссозданный российский бренд уже занял свою нишу в современной русской музыкальной культуре и за последние годы получил широкое международное признание.

#### **Сведения об использованных иллюстрациях:**

Иллюстрация содержания [Электронный ресурс]. – Режим доступа: URL: <http://www.livelib.ru/publisher/15392> (дата обращения: 11.03.2015).

Другие иллюстрации предоставлены автором статьи.